

Kal. Y922, YK30, YK31, YK32, YK33, YK34, Z001, Z002, Z003 (R23 Serie)

## EIGENSCHAFTEN

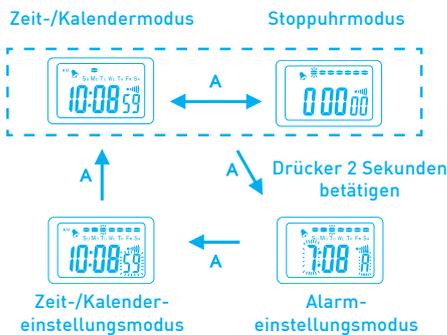
- Zeit-/Kalenderanzeige:** Stunde, Minute, Sekunde, Monat, Datum und Wochentag
- Zeitanzeige:** Wahlweise 12- oder 24-Stundenanzeige
- Stoppuhr:** Stoppfunktion bis zu 23 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden in 1/100 Sekundenschritten mit Zwischenzeitmessung
- Alarm:** Alarm auf 24-Stundenbasis zu voreingestellter Zeit
- Stundensignal:** Wahlweise Aktivierung des Stundensignals (Piepton)
- Beleuchtung:** Displaybeleuchtung (nur für Kal. YK30, YK31, YK32, YK34 und Z001)

## DRÜCKER UND ANZEIGEN



### Drücker A:

- Auswahl des Anzeigemodus.
- Die Anzeigen wechseln in folgender Reihenfolge:



### Drücker B:

- Kalenderanzeige (Monat, Datum und Wochentag) im Zeit-/Kalendermodus.
- Start/Stopp im Stoppuhrmodus.
- Auswahl der einzustellenden Anzeige im Alarmeinstellungsmodus und Zeit-/Kalendereinstellungsmodus.

### Drücker C:

- Alarmanzeige im Zeit-/Kalendermodus.
- Zwischenzeitmessung / Zwischenzeit verlassen / Rückstellung im Stoppuhrmodus.
- Einstellen der ausgewählten Anzeige im Alarmeinstellungsmodus und Zeit-/Kalendereinstellungsmodus.
- Alarm ausschalten.

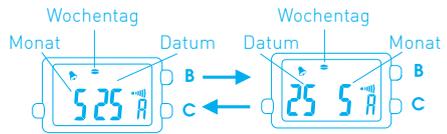
**Drücker B während gleichzeitig Drücker C gedrückt ist:** Aktivierung und Deaktivierung des Stunden- und Alarmsignals.

**Drücker C während gleichzeitig Drücker B gedrückt ist:** Wechsel der Kalenderanzeige (Monat und Datum).

**Drücker B und C gleichzeitig:** Alarmtest im Zeit-/Kalendermodus.

## EINSTELLEN DES KALENDERS

- Betätigen Sie den Drücker B um zum Kalendermodus (Monat, Datum und Wochentag) zu gelangen. Die Kalenderanzeige wird angezeigt solange der Drücker B gedrückt bleibt.
- Mit jedem Betätigen des Drückers C wechseln Datum und Monat, während gleichzeitig der Drücker B gedrückt ist.



\* Bei der 12-Stundenanzeige wird für den Vormittag das Symbol „A“ (AM) und für den Nachmittag das Symbol „P“ (PM) angezeigt. Bei der 24-Stundenanzeige erscheint kein Symbol auf dem Display.

## GEBRAUCH DER STOPPUHR



- Betätigen Sie den Drücker A um zum Stoppuhrmodus zu gelangen. (Die Stoppuhranzeige beginnt zu blinken). Die Stoppuhr kann bis zu 24 Stunden messen. In den ersten 39 Minuten und 59.99 Sekunden werden Minuten, Sekunden und 1/100 Sekunden angezeigt (die 1/100 Sekundenanzeige blinkt). Ab der 40. Minute werden Stunden, Minuten und Sekunden angezeigt. Dauert die Stoppzeit mehr als 24 Stunden, wird die Stoppuhr nach 24 Stunden automatisch auf „0:00:00“ gestellt und startet erneut mit der Messung.
- Stellen Sie vor der Nutzung der Stoppuhr die Anzeige auf „0:00:00“. Sollten die Zwischenzeitanzeige und die Anzeige für den Stoppuhrmodus blinken, betätigen Sie bitte den Drücker B. Wenn die Stoppanzeige zu blinken beginnt, betätigen Sie bitte zwei Mal den Drücker C um die Anzeige auf Null zu stellen.
- Sollten Sie die Zeit über einen längeren Zeitraum stoppen, stellen Sie bitte die Anzeige auf den Zeit-/Kalendermodus um Bedienfehler zu vermeiden.

\* Werden im Stoppuhrmodus die Drücker B oder C betätigt, ertönt ein Piepsignal als Bestätigung.

### Additionszeitmessung



\* Neustart und Stopp der Stoppuhr kann im Verlauf einer Messung durch Betätigen des Drückers B beliebig oft wiederholt werden.

### Zwischenzeitmessung



\* Der Wechsel zur Zwischenzeit und die Rückkehr zur Stoppzeit kann im Verlauf einer Messung durch Betätigen des Drückers C beliebig oft wiederholt werden.

### Messung von zwei Wettkämpfern

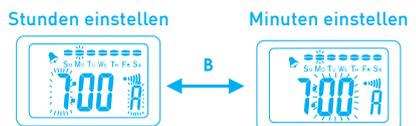


## EINSTELLEN DER ALARMZEIT

Anzeige für Alarmeinstellungsmodus



- Betätigen Sie den Drücker A zwei Sekunden um zum Alarmeinstellungsmodus zu gelangen. Die Anzeige für den Alarmeinstellungsmodus beginnt zu blinken.
- Betätigen Sie den Drücker B um die Stunden oder Minuten einzustellen. Mit jedem Betätigen des Drückers B wechselt die Anzeige in folgender Reihenfolge:



- Mit jedem Betätigen des Drückers C stellen Sie die Anzeige (blinkt bei Einstellbereitschaft) einen Schritt weiter. Sie können die Anzeige schneller weiterstellen, indem Sie den Drücker C gedrückt halten.
- Wenn die Alarmeinstellung abgeschlossen ist, betätigen Sie bitte den Drücker A um zum Zeit-/Kalendermodus zurückzukehren.

**Anmerkung:** Bitte prüfen Sie beim Einstellen der Stunde, dass in der 12-Stundenanzeige Vormittag („A“) bzw. Nachmittag („P“) richtig eingestellt sind.

## AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG VON ALARM UND STUNDENSIGNAL

1. Betätigen Sie den Drücker C im Zeit-/Kalendermodus um zum Alarmmodus zu gelangen. Während Sie den Drücker C gedrückt halten, sehen Sie die Anzeige im Alarmmodus.



2. Mit jedem Betätigen des Drückers B, während Sie gleichzeitig den Drücker C gedrückt halten, werden Alarm und Stundensignal in folgender Reihenfolge aktiviert oder deaktiviert:



## ABSCHALTEN DES ALARMSIGNALS

Das Alarmsignal ertönt zur eingestellten Alarmzeit für 30 Sekunden. Während dieser Zeit kann das Alarmsignal durch Betätigen des Drückers C manuell ausgeschaltet werden.

## ALARMTEST

Sie können den Alarm testen, indem Sie gleichzeitig die Drücker B und C im Zeit-/Kalendermodus betätigen. Es ertönt ein Piepsignal.

## EINSTELLEN VON UHRZEIT UND KALENDER

Anzeige für Zeit-/Kalendereinstellungsmodus



1. Betätigen Sie den Drücker A um zum Zeit-/Kalendereinstellungsmodus zu gelangen. Die Anzeige für den Zeit-/Kalendereinstellungsmodus und die Sekundenanzeige beginnen zu blinken.
2. Durch Betätigen des Drückers D können Sie die Zeit (ausgewählte Anzeige zeigt durch Blinken Einstellbereitschaft an) in folgender Reihenfolge einstellen:



3. Mit jedem Betätigen des Drückers C stellen Sie die blinkende Zahl einen Schritt weiter. (Sie können die Anzeigen, mit Ausnahme der Sekunde, schneller weiterstellen, indem Sie den Drücker C gedrückt halten.)
  - Einstellen der Sekunde: Betätigen Sie den Drücker C bei einem Zeitsignal. Die Sekunde wird auf „00“ zurückgesetzt und fängt sofort an zu zählen. Wenn Sie den Drücker B bei einer Sekundenanzeige zwischen „30“ und „59“ betätigen, wird eine Minute dazugezählt und die Sekunden werden auf „00“ zurückgesetzt.
4. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie bitte den Drücker A, um zum Zeit-/Kalendermodus zurückzukehren.

**Anmerkung:** Bitte prüfen Sie beim Einstellen der Stunde, dass in der 12-Stundenanzeige Vormittag („A“) bzw. Nachmittag („P“) richtig eingestellt sind.

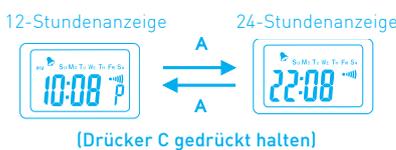
## AUSWAHL DER 12- ODER 24-STUNDENANZEIGE

Im Zeit-/Kalendermodus und im Alarmmodus kann die 12- oder 24-Stundenanzeige durch Betätigen des Drückers A ausgewählt werden.

**Auswahl im Zeit-/Kalendermodus**



**Auswahl im Alarmmodus**



\* Bei der 12-Stundenanzeige wird für den Vormittag das Symbol „A“ (AM) und für den Nachmittag das Symbol „P“ (PM) angezeigt. Bei der 24-Stundenanzeige erscheint kein Symbol auf dem Display.

## UHR MIT LUMIBRITE

Falls Ihre Uhr mit LumiBrite ausgestattet ist. Lorus Uhren mit LumiBrite können Lichtenergie von natürlichen und künstlichen Lichtquellen aufnehmen und speichern und geben diese Lichtenergie bei Dunkelheit ab. Die Leuchtbeschichtung besteht aus umweltfreundlichen Substanzen und ist ungefährlich für den Menschen und die Umwelt.

\* Bei voller Aufladung leuchten mit LumiBrite beschichtete Lorus Uhren bei Dunkelheit länger als Uhren mit herkömmlichen Leuchtbeschichtungen. Bereits nach einer Ladezeit von nur 10 Minuten bei 500 Lux (entspricht einer gewöhnlichen Bürobeleuchtung) oder von nur zwei Minuten im Sonnenlicht, leuchten die Uhren bei Dunkelheit mehrere Stunden.

\* Da Lorus LumiBrite die aufgenommene und gespeicherte Lichtenergie beim Leuchten wieder abgibt, lässt die Leuchtstärke mit der Zeit nach. Die Zeitdauer des Leuchtens hängt auch davon ab, wie lange und in welcher Entfernung zur Lichtquelle die Uhr zuvor Lichtenergie aufnehmen konnte.

## GEBRAUCH DER DISPLAYBELEUCHTUNG (NUR FÜR KAL. YK30, YK31, YK32, YK34 UND Z001)

Wird im Zeit-/Kalendermodus, Alarmmodus, Zeit-/Kalendereinstellungsmodus oder im Alarmeinstellungsmodus der Drücker für die Displaybeleuchtung betätigt, wird das Display ungefähr 4 Sekunden beleuchtet.



## Anmerkung:

1. Die Uhr besitzt nur eine Batterie. Wenn die Displaybeleuchtung an Leuchtkraft verliert, deutet dies darauf hin, dass die Batterie fast leer ist. Bitte wenden Sie sich dann rechtzeitig an einen AUTORISIERTEN LORUS-HÄNDLER, um den notwendigen Batteriewechsel vor dem vollständigen Entleeren durchzuführen.
2. Wird die Displaybeleuchtung sehr oft und lange aktiviert, kann dies die Lebensdauer der Batterie herabsetzen.

## BATTERIEWECHSEL

In der folgenden Übersicht finden Sie den in Ihrer Uhr verwendeten Batterietyp. Da die Batterie bereits ab Werk zur Überprüfung der Funktion und Leistung der Uhr eingelegt wird, kann ihre Nutzungsdauer nach dem Erwerb der Uhr weniger als 3 Jahre betragen. Wenn die Batterie entladen ist, sollte sie so bald wie möglich ausgewechselt werden um mögliche Fehlfunktionen zu vermeiden. Wir empfehlen, dass Sie die Batterie von einem AUTORISIERTEN LORUS-HÄNDLER auswechseln lassen.

Kal.Nr.	Batterietyp	Ungefähre Lebensdauer
Y922 YK30 YK33 Z002 Z009	SONY CR2016	10 Jahre 2 Jahre 2 Jahre 5 Jahre 2 Jahre
YK31	SONY CR1220	2 Jahre
YK32 YK34	SONY CR1620	2 Jahre
Z001	SONY CR2032	8 Jahre
Z003	SONY CR1020	4 Jahre

## PFLEGE IHRER LORUS UHR

Ihre Uhr enthält präzise elektronische Bauteile. Bitte versuchen Sie nie das Gehäuse selber zu öffnen oder den Gehäuseboden zu entfernen.

## Batterie



## ACHTUNG

**Werfen Sie keine alten Batterien in offenes Feuer und laden Sie keine alten Batterien auf. Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn ein Kind eine Batterie verschluckt hat, muss sofort ein Arzt konsultiert werden.**

## Wasserdichtigkeit

Einsatzbedingung	Zufälliger Kontakt mit Wasser, z.B. mit Spritzern oder Regenwasser	Schwimmen und Duschen	Sporttauchen	Sättigungstauchen
Keine Angabe	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
Keine Angabe auf dem Zifferblatt / Gehäuseboden	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT	JA	NEIN	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT (50M/5 BAR)	JA	JA	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT (100M/10 BAR oder darüber)	JA	JA	JA	NEIN

- Wenn Ihre Uhr 200 Meter/20 bar, 100 Meter/10 bar oder 50 Meter/5 bar wasserdicht ist, finden Sie diese Angabe auf dem Zifferblatt bzw. auf dem Gehäuseboden.
- Betätigen Sie nicht die Drücker wenn die Uhr feucht ist.
- Wenn die Uhr mit Salzwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie die Uhr bitte mit Trinkwasser und trocknen Sie sie sorgfältig ab.

## Vorsicht:

Die Lederbänder sind nicht wasserabweisend, außer wenn sie als solche gekennzeichnet sind, auch nicht wenn das Gehäuse wasserdicht ist.

## Allergische Reaktionen

Da Gehäuse und Band in direktem Kontakt mit der Haut stehen, ist es wichtig diese regelmäßig zu reinigen. Wenn dies nicht geschieht, können Hemdsärmel verschmutzen oder bei Personen mit sensibler Haut allergische Reaktionen ausgelöst werden. Bitte tragen Sie die Uhr nicht zu eng anliegend, um eine mögliche allergische Reaktion der Haut zu vermeiden. Sollte sich eine allergische Reaktion am Handgelenk entwickeln, tragen Sie die Uhr bitte nicht weiter und konsultieren Sie einen Arzt.

## Magnetismus

Die Funktion ihrer Uhr wird durch starken Magnetismus beeinträchtigt. Bringen Sie sie deshalb nicht in die Nähe von magnetischen Objekten.

## Stöße und Vibrationen

Sie können Ihre Uhr bei normalen sportlichen Aktivitäten tragen. Achten Sie jedoch darauf sie nicht fallen zu lassen oder gegen harte Gegenstände zu stoßen, da hierdurch Schaden an der Uhr entstehen kann.

• **Temperatur** Ihre Uhr ist im Werk so eingestellt worden, dass die Ganggenauigkeit bei normalen Temperaturen erhalten bleibt.

## KUNDENDIENST

Sollte Ihre LORUS Uhr eine Reparatur oder Wartung benötigen, beachten Sie bitte die beigefügten Garantieunterlagen.